LP), et, en second lieu, à déterminer d'une manière exacte et certaine le moment à partir duquel la saisie commence à déployer ses effets, détermination qui aura sa valeur tant au point de vue du droit civil qu'à celui du droit pénal (par exemple, en cas de contravention à l'art. 96 LP).

Malgré cela. la décision dont recours n'en doit pas moins être maintenue. Il convient, en effet, de distinguer entre la saisie et le procès-verbal de saisie qui n'est autre chose que l'acte authentique destiné à constater quand et comment il a été procédé à la saisie, mais qui ne se confond pas avec celle-ci. Il s'ensuit que la saisie ne peut être annulée que lorsque l'acte même qui la constitue, a été effectué d'une manière contraire à la loi, par exemple par une personne qui n'y était pas autorisée, ou à un moment où la loi l'interdisait, ou encore sans que les formes légales aient été régulièrement observées. Par contre, lorsque la saisie a été pratiquée d'une manière en tous points conforme à la loi et que l'office a simplement omis de mentionner dans le procèsverbal telle ou telle des circonstances dans lesquelles cette opération a eu lieu, la seule conséquence qui puisse découler de cette omission, est l'obligation pour l'office de compléter ce verbal en comblant la lacune qu'il y avait involontairement laissée. Il ne saurait y avoir, en effet, aucune raison d'annuler une saisie régulière en elle-même, uniquement parce que le verbal qui la constate, a omis de relater telle ou telle des circonstances dans lesquelles cette opération s'est accomplie. Il va de soi, d'ailleurs, que, dans un cas de ce genre. où le procès-verbal de saisie doit être complété, le délai de plainte contre la saisie par rapport à la circonstance même faisant l'objet de cette mention complémentaire, ne commence à courir que du moment de la communication du verbal ainsi rectifié.

En l'espèce, le recourant ne prétend aucunement que la saisie ait été pratiquée à une heure où la loi ne l'autorisait point; et c'est à tort, en conséquence, qu'il invoque le défaut de mention à cet égard dans le verbal pour conclure à la nullité de la saisie.

Par ces motifs,

La Chambre des Poursuites et des Faillites prononce:

Le recours est écarté.

25. Enticheid vom 7. Jebruar 1905 in Sachen Rief-Seld.

Verteilung im Pfändungsverfahren, speziell im Falle der Bestreitung einer Anschlusspfändung durch nur einen (oder einige) Gruppengläubiger. Art. 111 Abs. 2 und 3; 250 Abs. 3 SchKG. Verschiedenheit des Kollokationsverfahrens im Konkurse einerseits, in der Betreibung auf Pfändung anderseits. — Wirkungen des Kollokationsverfahrens des Art. 148 und des Bereinigungsverfahrens des Art. 111 SchKG.

I. Am 7. Juli 1904 erhielt bie Rekurrentin, Frau Rieß-Belb in Bafel, vom Betreibungsamte Bafelftabt für eine Frauenguts= forderung von 1475 Fr. gemäß Art. 111 Schko Anschluß an eine Pfändungsgruppe (Nr. 6078), die sich aus einer größern Bahl gegen ihren Chemann gerichteter Betreibungen gebilbet hatte. Zwei ber betreibenden Gläubiger beftritten diefen Anfpruch, nam= lich die Firma R. G. & R. Baur in Beinwil und die Aftienbrauerei zum Felbschlößchen in Rheinfelben, wovon erstere mit einem Forberungsbetrag von 200 Fr., lettere mit einem folchen von 891 Fr. 55 Ets. an ber Pfandung beteiligt ift. Die Aftien= brauerei erklärte (vor Ablauf der Klagfrist des Art. 111 Abs. 3) bem Betreibungsamt, daß fie die Ginsprache gegen die Frauengutsforderung gurudziehe, nachdem fich Frau Rieg über ben Grund der lettern ausgewiesen habe. Die Firma R. G. & R. Baur bagegen nahm ben Prozeß auf und erwirkte ein teilweise obsiegendes Urteil, indem das Civilgericht von Baselstadt unterm 30. September 1904 ben Betrag ber fraglichen Frauengutsforde= rung auf nur 993 Fr. festsetzte.

Am 22. November brachte das Betreibungsamt Kollokationsplan und Verteilungslifte zur Aussegung. Als verteilbarer Erlös figuriert darin die Summe von 778 Fr. 20 Cts. Von dieser wird vorab ein Betrag von 496 Fr. 50 Cts. der Rekurrentin zugemiesen als privilegierte Hälfte ihrer gerichtlich anerkannten Frauengutsforderung. Bon den verbleibenden 281 Fr. 70 Cts. erhält so dann die Firma R. G. & R. Baur als Volldeckung ihrer Forderung 200 Fr. zugeteilt, weil sie von der Frauengutsforderung 482 Fr. mit Erfolg streitig gemacht habe. Die verbleibenden 81 Fr. 70 Cts. endlich werden in fünster Klasse unter sämtliche Pfändungsgläubiger (mit Forderungsbeträgen von insgesamt 4014 Fr. 75 Cts.) verteilt, wobei auf die Rekurrentin noch ein Betreffnis von 10 Fr. 10 Cts. und auf die Aktienbrauerei Feldschlößchen ein solches von 18 Fr. 15 Cts. entfällt.

II. Innert Frist erhob Frau Rieß-Held Beschwerde mit dem Begehren: Es sei der Kollokationsplan in der Weise abzuändern, daß gegenüber den die Weibergutsforderung von 1475 Fr. nicht bestreitenden Gläubigern die Veschwerdeführerin mit diesem vollen Betrage zuzulassen und also gegenüber diesen Gläubigern die privilegierte Hälfte von 737 Fr. 50 Cts. einzustellen sei und die nach Besriedigung des bestreitenden Gläubigers, Firma R. G. & R. Baur, restierenden 81 Fr. 70 Cts. vollständig der Beschwerdessührerin zugewiesen werden.

III. Die kantonale Aufsichtsbehörde wies diese Beschwerde mit Entscheid vom 21. Dezember 1904 von folgendem Gesichtspunkte aus ab: Das Bestreitungsrecht des Art. 111 Abs. 2 entspreche einerseits dem Rechtsvorschlage des Art. 74, anderseits dem Rolloskationsstreit des Art. 148. In dieser zweiten Hinsicht sei der Bestreibungsprozeß des Art. 111 ein antizipierter Kollokationsstreit, weshalb die Wirkung des Prozesses die gleiche sein müsse wie beim letztern. Auf den Kollokationsstreit im Pfändungsversahren sei nun aber Art. 250 analog anwendbar. Es müsse also auch im gegebenen Falle des Art. 111 der Überschuß des Resultates der Bestreitung, der nach Deckung des bestreitenden Gläubigers verbleibt, nicht der Ehefrau, deren Anschluß die andern Gläubiger unbestritten gelassen hatten, zukommen, sondern den andern Gläubigern. In diesem Sinne habe die Aussichtsbehörde auch bereits eine Weisung an das Betreibungsamt erlassen.

IV. Gegen den genannten Entscheid richtet sich der vorliegende rechtzeitig eingereichte Rekurs, womit Frau Rieß-Held ihr Beschwerdebegehren vor Bundesgericht erneuert. Die Schuldbetreibungs: und Konkurskammer zieht in Ermägung:

1. Die Kompetenz der Aufsichtsbehörden zur Beurteilung der Beschwerde ist gegeben, da es sich nicht um eine Frage der Kolslofation im engern Sinne handelt, d. h. um die Prüsung, ob eine im Pfändungsversahren beteiligte Forderung nach Bestand, Höhe und beanspruchtem Nange begründet sei und insoweit auf Teilnahme am Verwertungsergebnis Unspruch habe oder nicht. Wan hat es vielmehr mit Punkten zu kun, welche das vom Amte bei Erstellung des Kollokationsplanes und der Verteilungsliste einzuschlagende betreibungsprozessulische Versahren betressen, wie aus den spätern Aussührungen sich des nähern ergeben wird. In dieser Beziehung ist aber die Beschwerde gegen die betressenden amtlichen Versügungen und nicht die gerichtliche Klage das geseignete Rechtsmittel (vergl. auch Amtl. Sammlung, Separataussgabe, Bd. I, Nr. 1*).

2. Die Rekurrentin verlangt, es solle die Duote von 81 Fr. 70 Cts. des Erlöses, welche nach einer Zuweisung an sie in vierter Klasse von 496 Fr. 50 Cts. und eines Prozeßgewinnes an die Pfändungsgläubigerin, Firma R. G. & R. Baur, von 200 Fr. verbleibt, ausschließlich ihr zugeteilt werden und nicht, wie geschehen, allen Gläubigern in sünfter Klasse. Auf Grund dieses Begehrens stellt sich die zu entscheidende Hauptsrage dahin: wie es bei der Verteilung im Pfändungsversahren zu halten sei, wenn ein Gruppengläubiger eine an die Pfändung angeschlossene Forderung ganz oder teilweise auf gerichtlichem Wege mit Ersolg bestritten hat, während die Witgläubiger von einer Bestreitung abgesehen haben oder doch (— wie hier die Aktienbrauerei zum Feldschlößchen —) von einer erhobenen Bestreitung wieder abgesstanden sind.

Bei der Lösung dieser Frage geht die Vorinstanz unrichtiger Weise davon aus, es seien die in Art. 250 Abs. 3 SchKG für den Konkurs aufgestellten Bestimmungen ohne weiteres analog zur Anwendung zu bringen. Daß dem nicht so sein kann, ergibt sich, wenn man den verschiedenen Charakter einerseits des Kollokationsversahrens im Konkurse und anderseits desjenigen in

^{*} Ges.-Ausg. XXIV, 1, Nr. 21, S. 127 ff. (Anm. d. Red. f. Publ.)

ber Pfändungsbetreibung ins Auge faßt und unter diesem Gesichtspunkte die streitige Verteilungsfrage würdigt.

Bei ber Weststellung ber Paffivmaffe im Ronturfe find bie einzelnen Gläubiger rechtlich zu einer Gemeinschaft verbunden, als beren Organ die Konkursverwaltung (und eventuell ber Gläubigerausschuß, Art. 247 Abs. 1) funktioniert. In erster Linie bat biefes Organ für die Gemeinschaft barüber zu machen, baf kein Unberechtigter im Kollokationsplan Aufnahme finde und ihm so ber Zutritt zur Verteilung ermöglicht werbe. Der Konkursverwaltung liegt es ob, jede angemelbete Forberung nach Bestand und Rang zu prüfen und gestützt auf das Ergebnis bieser (wenn auch nicht abschließenden) Brüfung über beren Aufnahme in ben Plan zu entscheiben. Indem fie einem angemelbeten Gläubiger gegenüber Abweisung seiner Forberung verfügt (Art. 249 Abf. 3 und 250 Abs. 1), bringt sie das Recht der Gläubigergemeinschaft gur Ausübung, im allgemeinen Intereffe ber Ginzelgläubiger einen unbefugten Gindringling vom Berfahren fern zu halten. Nichts anderes tut auch der Einzelgläubiger, welcher, die von der Konfursverwaltung verfügte Aufnahme eines Angemelbeten in den Plan als unrichtig ansehend, sie nach Art. 250 Abs. 2 burch gerichtliche Anfechtung bes Planes bestreitet. Er sucht lediglich jenes Bestreitungsrecht ber Gemeinschaft neuerbings zur Geltung zu bringen, von deffen Berfolgung die Konkursverwaltung, als in erster Linie bazu befugtes und verpflichtetes Organ, abgestanben ist, ohne es damit befinitiv preiszugeben und preisgeben zu können, ba ja bas Gefet bie Möglichkeit einer erneuten Brufung auch der zugelassenen (nicht nur ber vom Plane weggewiesenen) Forberungen und zwar biesmal im gerichtlichen Berfahren vorsieht. Daß der anfechtende Gläubiger im Kollokationsstreit wirklich das allgemeine Bestreitungsrecht der Gläubigergemeinschaft und nicht ein auf sein personliches Interesse begrenztes Sonderrecht geltend macht, erhellt aus der Tragweite bes im Falle seines Obsiegens ergehenden Urteils. Dasselbe erklärt (wie allgemein angenommen wird) die erfolgte Kollokation nicht nur gegenüber dem Anfechtenden, mag er auch formell im Prozesse allein als Rlagpartei auftreten, für ungültig, sondern schlechthin gegenüber allen Gläubigern. Bon diesem Gesichtspunkte aus muffen nun auch die in Frage ftebenden Verteilungsvorschriften in Absat 3 des Art. 250 begriffen werben : Sie ftatuieren eine Bevorzugung bes an= fechtenden Glänbigers im Berhaltnis zu feinen Mitgläubigern, bafür, daß er die Mühe der Brozekführung und das Prozekrifito auf sich genommen hat. Er soll aus dem Mehrbetrage, der in= folge ber (gangen ober teilweisen) Wegweisung ber angefochtenen (angeblichen) Forderung aus dem Plane bezw. infolge ihrer Berabsehung im Range für die befinitiv tollozierten Forderungen bei ber Verteilung disponibel wird, vorab befriedigt werden, während bie übrigen Gläubiger sich mit einem Mehrbetreffnis aus bem allfälligen Überschuß begnügen muffen, der nach Deckung der Forderung des Anfechtenden verbleibt. Dag aber vom Gesetze die Berteilung eines folchen Überschusses unter die untätig gebliebenen Gläubiger überhaupt vorgesehen wird, beweist eben, daß mit dem pom Anfechienden erstrittenen Urteile das gemeinsame Recht aller zur Anerkennung gelangt ift.

Ganz anders verhält es fich mit der gesetzlichen Regelung der Pfandungstollokation: Sier findet keine Ermahrung ber glaubigerischen Forberungen, entsprechend berjenigen im Konkurse, burch bas Betreibungsamt statt, als bas Organ, welches für bas gemeinsame Interesse ber Gruppengläubiger am Ausschlusse Unberechtigter zu forgen hatte. Bei ber Entwerfung bes Rollofations= planes hat vielmehr das Amt, ohne sich mit der Frage der mate: riellen Begründetheit ber gläubigerischen Forderungen zu beschäf= tigen, lediglich von betreibungsprozessualischen Erwägungen aus= zugehen: Es hat alle Forderungen der im Berfahren beteiligten Gläubiger (Pfändungs=, Arreft= und Pfandgläubiger) in ber Weise, wie sie sich bei Erstellung bes Planes auf Grundlage bes bisherigen Verfahrens als exekutionsfähig darstellen, in den Plan aufzunehmen unter Berücksichtigung ber beauspruchten bezw. ber burch ein vorangegangenes Bereinigungsverfahren (Art. 106/9 und 140 Abs. 2) bereits ausgewiesenen Privilegien. Demgemäß bleibt denn auch hier für eine Kollokationsklage auf Zulaffung im Blane kein Raum, sondern muß der Gläubiger, beffen Forde= rung nicht ober nicht in der beanspruchten Weise im Plane figu= riert, den Beschwerdeweg einschlagen (vergl. Jäger, Urt. 148, Rote 4, S. 265 unten, und Reichel, Art. 146, Note 4). Zu

einer materiellen Brufung ber Forberungen und Vorrechte kann es im Kollofationsverfahren erft nach Auflegung bes Planes tommen, badurch, bag ein Gläubiger ben lettern gemäß Urt. 148 burch Rlage gegen einen barin zugelassenen Beteiligten anficht. Diefer Anfechtungsflage bes Pfandungsgläubigers lägt fich nun aber, im Gegenfat ju berjenigen bes anfechtenben Rontursalaubigers, nur bie Bebeutung ber Geltenbmachung eines perfonlichen Bestreitungsrechtes bes Anfechtenden beilegen. Denn hatte bas Gefet eine Bestreitung namens aller Beteiligten vorfeben wollen. so wurde es auch bier mit der Ausübung eines folchen Rechtes in erster Linie das Amt betraut haben, welches feiner Stellung nach zunächst befähigt wäre, fragliches Recht gegenüber allen unrichtigen Unmeldungen mit Sachkenntnis und Unparteilichkeit (b. h. ohne ausnahmsweise Schonung) zur Geltung zu bringen. Sobann fpricht gegen die Unnahme eines berartigen allgemeinen Bestreitungsrechtes ber Mangel eines positiven Unhaltspunktes im Gesetzetete, auf bas es sich ftuten ließe, in Verbindung ba= mit, daß die rechtliche Gemeinschaft ber einzelnen Glänbiger, foweit eine folche auch im Pfandungsverfahren befteht, im Bergleich zu der im Konkurse überhaupt eine viel losere ist und daß für bie nicht anfechtenden Gruppengläubiger, wenigstens in hypothesi. bie Möglichkeit vorliegt, aus nicht in das Verfahren einbezogenem Bermogen bes Schuldners weitere Deckung zu erhalten. Endlich bat, wie noch bemerkt werben mag, die analoge Frage, ob die Bestreitung eines Drittanspruches durch einen Pfandungsgläubiger nur für ihn wirke oder gleichzeitig für die übrigen, bereits burch die Praxis ebenfalls im erstern Sinne ihre Lösung gefunben (vergl. 3. B. Amil. Sammlung, Bb. XXII, Nr. 113, und Separatausgabe, Bb. V, Nr. 57*). Nach all dem ist davon auszugeben, daß der anfechtende Gläubiger die materiell unbegrunbete Rollokation bes Amtes nur für sich personlich bestreitet und daß beshalb das von ihm erstrittene (gang oder teilweise) obsie= gende Urteil nur im Berhaltnis zwischen ihm und bem Unfech= tungsbeklagten Recht schafft (vergl. auch Amtl. Sammlung, Separatausgabe, Bb. I, Nr. 1, S. 7 unten **), mahrend ber lettere

im Berhältnis zu ben Gläubigern, welche die betreibungsamtliche Rollokation unangefochten gelaffen haben, sich auf biefe als in Rechtskraft erwachsen berufen fann. Für die Verteilung ergibt fich nun aber hieraus, daß eine Befferstellung ber nicht anfechtenden Gläubiger burch einen bem Unfechtenden gunftigen Musgang des Rollokationsstreites nicht eintreten kann und von einem jenen aufallenden überschuß im Sinne bes Art. 250 Abf. 3 fich nicht sprechen lagt. Vielmehr handelt es fich bier, mas ben Ginfluk des Kollokationsurteils auf die Berteilung anbetrifft, um eine separate Auseinandersetzung zwischen Anfechtungeklager und Anfechtungsbeklagtem. Der erftere allein, nur in feinem Berkält= nis zu letterem, kann verlangen, daß eine Berabsetung bes Unteiles bes lettern an der Pfandungsmasse nach Anglogie von Art. 250 Al. 3 (erstem Sat) statifinde und bag er aus bem fo frei werbenden Betrage befriedigt werbe. Soweit bagegen biefer Betrag zur Befriedigung bes Anfechtungstlägers nicht erforberlich ift, verbleibt er als Dividende bem Anfechtungsbeklagten. Natur= lich muß dieser unter allen Umständen fo viel erhalten, als ihm bei schon anfänglich richtiger Kollokation als Dividende hatte zu= tommen follen, und unterliegt ber Unfpruch bes Unfechtungsfla= gers auf Brozeggewinn zum vornherein diefer Beschrankung.

3. Run fragt es fich aber vorliegenden Falles noch, welchen Einfluß auf das Rollokations= und Verteilungsverfahren der be= fondere Umstand ausübe, daß man es mit einer Frauenautsforde= rung nach Art. 111 SchAG zu tun hat, beren gerichtliche Aner= fennung nicht erft im Bereinigungsverfahren bes Urt. 148. sondern schon vorher gemäß Art. 111, anläflich ihres Anschlusses an die Bfandung, betrieben worden ift. Diefer Umftand ift nämlich bier von wesentlicher Bedeutung insofern, als fich die Frage erhebt, in welcher Weise und speziell in welchem Betrage bas Betreibungs= amt die Forderung in den Kollokationsplan habe aufnehmen muffen, ob gemäß ihrer Unmeldung bezw. dem ihr gewährten An= schluß an die Pfändung oder gemäß ihrer gerichtlichen Keftstel= lung. Als richtig erscheint die erste Alternative: Nach den ge= machten Ausführungen entfaltet bas Rollofationsverfahren bes Art. 148 Wirkungen nur zwischen ben Prozesparteien, Anfechtungsfläger und Anfechtungsbeflagten. Das gleiche muß aber auch

^{*} Ges.-Ausg. XXVIII, 1, Nr. 88, S. 372 ff. — ** Ges.-Ausg. XXIV, 1, Nr. 21, S. 433. (Anm. d. Red. f. Publ.)

165

für bas Bereinigungsverfahren bes Art. 111 gelten. Soweit nun basselbe (- mas hier nicht bestritten ift -) die unabänderliche Grundlage bilbet für die (nicht weiter anfechtbare) Aufnahme ber betreffenden Forberung in den Kollofationsplan, vertritt bieses Verfahren in antizipierter Weise die Kunktion einer Auflegung bes Kollokationsplanes nach Art. 147/8, indem dadurch allen Beteiligten Gelegenheit gegeben wird, bestimmte zur Pfandung gugelassene Forberungen, nämlich die unter Art, 111 fallenden, in Hinsicht auf ihre Anteilnahme am Berwertungsergebnis zu beftreiten. Kommt nun aber die erfolgreiche Beftreitung eines ein= zelnen ber Beteiligten teinem ber andern, untätig gebliebenen Beteiligten zu gute, fo hat bas Umt die betreffende Forberung als von diefen allen anerkannt zu betrachten und fie beshalb in ber Weise und speziell in bem Betrage, wie fie gemäß Art. 111 angemelbet worden war, im Plane zu follozieren. Das gericht= liche Urteil hingegen, welches die Anfechtung der Forderung gut= hieß, hat teine Bedeutung für die Rollokation ber Forberung. sondern nur für die zwischen dem Anfechtungsfläger und dem Anfechtungsbeklagten zu lösenbe Verteilungsfrage.

4. Auf Grund bes Gefagten ergibt fich nun fur ben vorliegen= ben Kall folgendes: Das Betreibungsamt ist zunächst unrichtig verfahren, indem es die Forderung der Refurrentin blog in dem porber gerichtlich festgestellten Betrag von 993 Fr. in den Kollokationsplan eingestellt hat. Zu kollozieren war biese Forderung vielmehr in dem zur Anmelbung gebrachten Betrage von 1475 Fr., somit IV. und V. Klasse mit je 737 Fr. 50 Cts. Der in IV. Klasse kollozierte Betrag von 737 Fr. 50 Cts. wäre an sich aus bem 778 Fr. 20 Cts. betragenden Erlose voll zu becten. Nun hat aber im Verhältnis zu ber Anfechtungsklägerin, Firma R. G. & R. Baur, die Forderung ber Refurrentin nur im Betrage von 993 Fr., in IV. Klaffe, somit im Betrage von 496 Fr. 50 Cts. als anerkannt zu gelten. Aus der Differenz zwischen dieser Summe und ben ber Rekurrentin in IV. Klaffe zugewiesenert 737 Fr. 50 Cts. b. h. aus einem Betrage von 241 Fr. kann fich vorerst (- wie die Rekurrentin unbestritten gelassen hat -) die Anfechtungsklägerin für ihre Forderung von 200 Fr. im Sinne von Art. 250 Abs. 3 Sat 1 befriedigt machen, so daß die Rekurrentin in IV. Klasse insgesamt 496 Fr. 50 Cis. plus 41 Fr., b. h. 537 Fr. 50 Cts. zuzuteilen find. Gemäß bem Gesagten bleibt nun aber nach Deckung der IV. Klasse und Befriedigung der Ansech= tungsklägerin mit zusammen 737 Fr. 50 Cts. von bem (778 Fr. 20 Cts, betragenden) Erlös immer noch eine Restanz von 40 Fr. 70 Cts., die unter die Gläubiger V. Klasse (mit Einschluß ber in diefer Rlaffe mit 737 Fr. 50 Cts. figurierenden Rekurrentin) zur Berteilung gelangen muß. Insoweit nun bas Amt in V. Klaffe einen höhern Betrag, b. h. 81 Fr. 70 Cts. zur Verteilung gebracht hat, ift der Returs gutzuheißen und die Differenz von 40 Fr. der Refurrentin als ihr noch gebührendes Verteilungsbe= treffnis zuzusprechen.

Demnach hat die Schuldbetreibungs= und Konkurskammer erkannt:

Der Refurs wird im Sinne ber Erwägung 4 hievor begrundet erflärt.

26. Arrêt du 14 février 1905, dans la cause Tarchini.

Saisie de salaire, art. 93 LP. - Attributions et compétences du préposé aux poursuites. — Compétences de la Chambre des poursuites et des faillites, art. 19, al. 1 LP.

A. Edouard Tarchini, voyageur de commerce, à Genève, créancier du sieur Georges Taban, au même lieu, d'une somme de 9276 fr. 15 c. en capital, aux termes d'un commandement de payer régulièrement passé en force, a, le 29 novembre 1904, requis la continuation de la poursuite (par voie de saisie) contre son débiteur; le 3 décembre 1904, à défaut d'autres biens mobiliers saisissables, l'office de Genève saisit la somme de 30 fr. par mois sur le salaire du débiteur, dame veuve Lapelleterie, tierce-saisie, ayant déclaré que ce salaire ne s'élevait qu'à la somme de 225 fr. par mois.

Le 8 décembre 1904, le créancier requit de l'office une saisie complémentaire en indiquant que son débiteur, comme Directeur ou employé de la fabrique de postiches Lapelle-